



01

Steve Jobs – It All Started in the Garage

‘Steve... Steve... can you hear me?’

‘Hm...’

‘Steve, are you in pain?’

‘No’. Steve shook his head weakly. His wife Laurene smiled at him, poured fresh water into his glass next to the bed and left the room to make a phone call. She took her iPhone and began to dial a number but stopped. She was always proud of Steve’s work but now, as his last day was approaching, she realized how much effort and energy he always put into everything he did. She turned the phone a few times in her hands and admired its perfect shape and size. Finally, she understood his genius.

Steve looked out from the window where the beautiful fall was starting to colour the leaves. Warm wind found its way into the room and took with it the sweet scent of ripened apples. Steve closed his eyes and began to dream.

1975

‘I think we are on to something here Woz’. Steve looked at his friend Wozniak, who was tired but excited.

‘Let me try it’.

Steve sat down behind Woz’s dirty desk and let him turn on the old TV. Then he connected a board of keys with lots of wires coming in and out of it to the TV. Steve was hypnotized by the numbers appearing on the screen.

‘This is amazing Woz. This is what we should do: let’s find investors and go big’.

Woz did not understand why Steve was so excited.

‘Listen Steve, I made it for myself’.

‘Yes, yes, but this is it Woz. You thought you needed it. People will need it too’.

Steve Jobs – Všechno to začalo v garáži

„Steve..., Steve..., slyšíš mě?“

„Hm...“

„Steve, bolí tě něco?“

„Ne.“ Steve z posledních sil zavrtěl hlavou. Jeho žena Laurene se na něj usmála, nalila mu čerstvou vodou do sklenky u postele a pak si odešla zavolat. Vzala do ruky iPhone, začala vytáčet číslo, a pak najednou ustala. Vždy byla pyšná na Steveovu práci, ale teď, když se jeho čas pomalu naplňoval, si opravdu uvědomovala, kolik úsilí a energie vkládal do všeho, co stvořil. Několikrát telefon v ruce otočila a obdivovala ty přesné tvary a velikost a konečně pochopila jeho obrovský talent.

Steve se zahleděl z okna, kde právě podzim překrásně zbarvoval listy stromů. Teplý vánek si našel cestu do pokoje a přinesl s sebou sladkou vůni zralých jablek. Steve zavřel oči a zasnil se.

1975

„Myslím, že jsme na to přišli, Wozí.“ Steve se podíval na svého unaveného, ale šťastného přítele Wozniaka.

„Vyzkouším to.“

Steve se posadil za Wozův upatlaný stůl a nechal ho, aby zapnul starou televizi. A pak k ní připojil desku s klávesami plnou kabelů. Steve hypnotizoval monitor, na kterém se začala objevovat čísla.

„To je úžasný, Wozí. Tohle musíme vyrábět. Najdeme investory a rozjedeme to.“

Woz moc nechápal, proč byl jeho přítel tak nadšený.

„Hele, Steve, já jsem si to vyrobil pro sebe.“

„Ano, přesně, Wozí. Myslel sis, že to potřebuješ. A lidi to taky budou potřebovat.“

Steve Jobs was right. It took some time though, thousands of hours of hard work in Steve's garage and hundreds of phone calls, but it was all worth it. After selling the Apple 1 motherboard he went on to create the all-in-one personal computer Apple II for domestic use. From then on he focused on always bringing something greater and more and more special than before. His goal was to make people's lives better and richer.

But it wasn't easy. In fact, working with Steve was very hard.

Andy Cunningham, who helped launch the Macintosh computer, was invited to a conference room one afternoon. Steve looked at her and said:

'I am going to cut off my contract with you. I think the work you're doing is terrible. So that's it, you're fired.'

Andy was shocked, but still managed to ask:

'Ok, but you owe me 35 thousand dollars so I am going to...'

He immediately stopped her.

'I am not going to pay you that because your work isn't worth it.'



A Steve Jobs měl pravdu. I když to nějaký čas trvalo, padlo na to tisíce hodin tvrdé práce ve Stevově garáži a další stovky protetelefonovaných hodin, vyplatilo se to. Po prodeji základní desky Apple I vytvořil osobní počítač Apple II pro domácí využití. Od toho okamžiku se zaměřil na to, aby vždy přinášeli ještě lepší a kvalitnější produkt, než byl ten předchozí. Jeho cílem bylo zkvalitňovat a vylepšovat lidem životy.

Ale nebylo to jednoduché. Vlastně pracovat se Stevem bylo ohromně těžké.

Jednoho dne odpoledne byla Andy Cunningham, která stála u zrodu počítače McIntosh, pozvána do zasedací místnosti. Steve se na ni upřeně podíval a řekl:

„Ukončuji tvůj kontrakt. Práce, kterou odvádíš, je nedostačující, takže se rozloučíme.“

Andy byla v šoku, ale přesto v sobě našla odvalu se zeptat:

„Jak myslíš, ale ještě mi dlužíš 35 tisíc dolarů, a tak připravím...“

Okamžitě ji zastavil:

„To ti rozhodně nezaplátím. Tvoje práce za ty peníze ani nestála.“



Andy left but later asked for another meeting. She told Steve to pay her the money because she talked to the press a lot and the news reporters still thought that Steve was a good man. But that could change after they heard her story.

Steve not only gave her the money but hired her back. Andy was fired from Apple five times altogether. And she wasn't alone. Steve focused on creating amazing products and he wanted his colleagues to share his vision and to give it 200 % of their energy. At that time, when he felt they did not perform as well or as fast as he wanted them to, he just fired them; he called them names and sometimes even threw things at them. Some employees couldn't take it and left, others pushed themselves to be even better. His attention to detail was well known. He wasn't afraid to throw away a great prototype of a tablet if he thought it wasn't attractive and perfect enough. He was completely devoted to his work...

He once said:

'I don't care if people like me. I care if they love our products and use them every day. And for that I am willing to work nonstop.'

He did not waste time with sugar-coated words; he went straight to the point and expected the same from his colleagues.

Steve Jobs brought to the world Apple computers, the iPod, iPhone, iPad, Macbook laptops, Siri, iTunes, Pixar animated movies and more. His vision helps us navigate our daily lives, work and play, and inspires many others who continue to build upon his work. Although some people say that he did not actually create anything, he had amazing ideas and he found talented people to develop them. And that was the talent itself.

Andy sice odešla, ale požádala o další schůzku. Řekla Stevovi, že jí peníze zaplatí, protože má dobré vztahy s lidmi od tisku a novináři si stále myslí, že Steve je férový chlap. Což by se mohlo změnit, až se dozvedí její příběh. Na základě toho jí Steve nejen zaplatil vše, co dlužil, ale navíc ji ještě vzal zpátky.

Andy dostala z Applu výpověď dohromady pětkrát. A nebyla sama. Steve se soustředil na tvorbu úžasných produktů a chtěl, aby byli všichni v týmu oddáni jeho vizí a pracovali na 200 %. Když měl pocit, že to tak není nebo že nejsou dost rychlí, jak zrovna potřeboval, vyhodil je, nadával jim nebo po nich házel, co mu přišlo pod ruku. Pro některé zaměstnance to bylo příliš, a tak odešli, ostatní na sobě tvrdě dělali, aby byli ještě lepší. Jeho posedlost detaily byla pověstná. Nerozpakoval se vyhodit skvělý prototyp tabletu, když mu nepřipadal dost atraktivní nebo dostatečně perfektní. Steve byl naprosto oddán své práci.

Jednou řekl:

„Je mi jedno, jestli mě lidi mají rádi. Zajímá mě pouze to, jestli mají rádi naše produkty a používají je. A proto jsem ochoten pracovat nonstop.“

Neztrácel čas sladkými slovíčky, vždy mluvil přímo k věci a to samé očekával od svých kolegů.

Steve Jobs přinesl světu Apple počítače, iPod, iPhone, iPad, notebooky Macbook, Siri, iTunes, animáky od Pixaru atd. Jeho zhmotněné vize nám pomáhají v našem každodenním životě, práci a při zábavě a inspirují i ostatní, kteří na jeho práci staví. I když někteří tvrdí, že nic neuměl, měl úžasné nápady a dokázal najít talentované lidi, kteří je dokázali zrealizovat. A už to samo o sobě je známka talentu.